

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 27 giugno 2012 , n. 18.

Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2011.

pag. 2198

Legge regionale 27 giugno 2012, n. 19.

Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2012, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2012/2014.

pag. 2210

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 7 giugno 2012, n. 169.

Arrêté n° 169 du 7 juin 2012,

Sostituzione del componente effettivo, rappresentante gli addetti alla polizia locale, in seno alla Commissione di valutazione, istituita con decreto del Presidente della Regione n. 335 del 5 ottobre 2010, per la concessione agli enti locali di contributi per la realizzazione di progetti di investimento in tecnologie per la sicurezza del territorio, di cui all'art. 11 bis della L.R. 11/2005.

pag. 2233

portant remplacement d'un membre titulaire (le représentant des personnels de la police locale) au sein de la Commission d'évaluation constituée par l'arrêté du président de la Région n° 335 du 5 octobre 2010 en vue de l'octroi aux collectivités locales des aides à la réalisation de projets d'investissement en technologies pour la sécurité du territoire prévues par l'art. 11 bis de la LR n° 11/2005.

page 2233

Decreto 13 giugno 2012, n. 171.

Arrêté n° 171 du 13 juin 2012,

Sostituzione di un componente effettivo e nomina di un componente supplente della Commissione per la valutazione delle iniziative di promozione della legalità e della sicurezza presentate da enti e associazioni operanti in Valle d'Aosta, ai sensi della legge regionale 29 marzo 2010, n. 11, prevista dall'articolo 7 del disciplinare approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 900 del 27 aprile 2012.

pag. 2233

portant remplacement d'un membre titulaire et nomination d'un membre suppléant au sein de la Commission chargée d'évaluer les demandes d'aide présentées par les organismes et les associations œuvrant en Vallée d'Aoste pour le financement des initiatives de promotion de la légalité et de la sécurité au sens de la loi régionale n° 11 du 29 mars 2010, prévue par l'art. 7 du règlement approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 900 du 27 avril 2012.

page 2233

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Decreto 8 giugno 2012, n. 8.

Inserimento della specie riccio (*Erinaceus europaeus*) fra gli animali ospitabili presso il parco faunistico "Parc Animalier d'Introd", ai sensi della legge regionale n. 34/2006.
pag. 2234

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 25 maggio 2012, n. 1102.

Rilascio, alla società *Verdenergia s.r.l.* di AOSTA ed al Consorzio di Miglioramento Fondiario "La Colline de Saint-Marcel" di SAINT-MARCEL, dell'autorizzazione unica di cui all'art. 12, comma 3, del d.lgs. 29 dicembre 2003, n. 387 per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con opera di derivazione sul torrente Saint-Marcel in località Praz-Bornaz e centrale di produzione in località Chuc, nel comune di SAINT-MARCEL.
pag. 2235

Deliberazione 8 giugno 2012, n. 1168.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 2238

Deliberazione 8 giugno 2012, n. 1170.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa. pag. 2240

Deliberazione 8 giugno 2012, n. 1171.

Variazione al bilancio di previsione e di gestione della Regione per il triennio 2012/2014 e conseguente modifica al bilancio di cassa per l'anno 2012 per l'iscrizione di un finanziamento erogato dalla "Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino", a titolo di contributo per l'organizzazione dell'iniziativa culturale "Aosta Classica".
pag. 2243

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 8 du 8 juin 2012,

portant insertion du hérisson (*Erinaceus europaeus*) au nombre des espèces pouvant être accueillies dans le Parc animalier d'Introd, aux termes de la loi régionale n° 34/2006.
page 2234

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1102 du 25 mai 2012,

portant délivrance de l'autorisation unique visée au troisième alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003 à *Verdenergia srl* d'AOSTE et au consortium d'amélioration foncière *La Colline de Saint-Marcel* de SAINT-MARCEL en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique, d'un ouvrage de dérivation sur le Saint-Marcel, à Praz-Bornaz, et d'une centrale de production à Chuc, dans la commune de SAINT-MARCEL.
page 2235

Délibération n° 1168 du 8 juin 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène. page 2238

Délibération n° 1170 du 8 juin 2012,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse. page 2240

Délibération n° 1171 du 8 juin 2012,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 et le budget de caisse 2012 de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par *Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino* à titre de subvention pour la réalisation de l'initiative culturelle dénommée «Aosta Classica».
page 2243

Deliberazione 8 giugno 2012, n. 1194.

Approvazione delle tariffe per la cattura, la custodia, il mantenimento, le cure e i trattamenti sanitari dei cani e dei gatti, di cui sia stato individuato il proprietario o il detentore, ai sensi dell'art. 25, comma 8, e dell'art. 28, comma 2, della l.r. n. 37/2010.

pag. 2245

Deliberazione 8 giugno 2012, n. 1210.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 2247

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

Dipartimento industria, artigianato ed energia pianificazione ed efficienza energetica.

Avviso, pubblicato ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 26 maggio 2009, n. 12, di deposito della documentazione relativa alla valutazione ambientale strategica (VAS) del Piano Energetico Ambientale Regionale (P.E.A.R.).

pag. 2251

**ASSESSORATO SANITÀ,
SALUTE E POLITICHE SOCIALI**

Avviso ai sensi del Decreto legislativo n. 194 del 19 novembre 2008 recante "Disciplina delle modalità di rifinanziamento dei controlli sanitari ufficiali in attuazione del regolamento (CE) n. 882/2004."

pag. 2251

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Direzione ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

pag. 2252

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMPDEPRAZ. Decreto 7 giugno 2012, n. 3.

Pronuncia di espropriazione a favore dell'Amministrazione Comunale dei beni immobili occorrenti all'esecuzione delle opere di realizzazione dell'area comunale per lo stoccaggio e la maturazione di reflui zootecnici in loc. Viéring.

pag. 2253

Délibération n° 1194 du 8 juin 2012,

portant approbation des tarifs pour la capture, la garde, l'entretien, les soins et les traitements sanitaires des chiens et des chats dont le propriétaire ou le détenteur a été identifié, au sens du huitième alinéa de l'art. 25 et du deuxième alinéa de l'art. 28 de la LR n° 37/2010.

page 2245

Délibération n° 1210 du 8 juin 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 2247

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES.**

Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie Structure « Planification et efficacité énergétique ».

Avis de dépôt de la documentation relative à l'évaluation environnementale stratégique (VAS) du Plan énergétique et environnemental régional (PEAR), publié au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 12 du 26 mai 2009.

page 2251

**ASSESSORAT DE LA SANTÉ,
DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Avis au sens du décret législatif n° 194 du 19 novembre 2008 portant réglementation des modalités de refinancement des contrôles sanitaires officiels en application du règlement (CE) n° 882/2004.

page 2251

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

page 2252

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMPDEPRAZ. Acte n° 3 du 7 juin 2012,

portant expropriation, en faveur de l'Administration communale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un espace communal pour le stockage et la maturation du fumier, à Viéring.

page 2253

Comune di DOUES. Deliberazione 23 aprile 2012, n. 17.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 31 della l.r. 6 aprile 1998 n. 11, adottata con deliberazione di c.c. n. 14 del 27 gennaio 2012 per opere di urbanizzazione primaria e secondaria dei villaggi marginali - IV lotto piazzale in Fraz. La Cerise.
pag. 2255

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 15 febbraio 2012, n. 1.

Decreto di esproprio dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori dell'attraversamento torrente "Chantery" sulla strada comunale Pellaud-Thumel.
pag. 2256

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 26 aprile 2012 n. 2.

Decreto di esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di riqualificazione dei villaggi Sarral, Vieux e Frassinney con riorganizzazione delle reti tecnologiche frazionali, ripavimentazione della viabilità interna e realizzazione dei collegamenti con la viabilità regionale.
pag. 2258

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 31 maggio 2012, n. 26.

CUP I74E10000250004 - Lavori di adeguamento della strada in loc. Sorreley sud, detta Pissinière. Esame osservazioni e approvazione variante non sostanziale a P.R.G.C.
pag. 2261

Comunità montana Walser - Alta Valle del Lys. Decreto 12 giugno 2012 n. 1.

Pronuncia di esproprio per l'acquisizione dei terreni utilizzati per la realizzazione di una platea per lo stoccaggio e la maturazione del letame, nel comune di ISSIME. CUP H37J10000020006. Rettifica.
pag. 2263

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di FONTAINEMORE.

Graduatoria finale del concorso pubblico per soli esami per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di un Collaboratore Tecnico Categoria C - Posizione C2 area tecnica.
pag. 2266

Commune de DOUES. Délibération n° 17 du 23 avril 2012,

portant approbation, au sens de l'art. 31 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non substantielle du PRGC relative à la mise en place des équipements collectifs aux hameaux éloignés (IV^e tranche - place de La Cerise), adoptée par la délibération du Conseil communal n° 14 du 27 janvier 2012.
page 2255

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 1 du 15 février 2012,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un ouvrage de traversée du Chantery, sur la route communale Pellaud-Thumel.
page 2256

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 2 du 26 avril 2012,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de requalification des hameaux de Sarral, de Vieux et de Frassinney, et notamment de réorganisation des réseaux technologiques, de réfection de la chaussée de la voirie interne et de réalisation des liaisons avec la route régionale.
page 2258

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 26 du 31 mai 2012,

portant examen des observations parvenues au sujet de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux de réaménagement de la route au sud de Sorreley dite Pissinière et approbation de celle-ci (CUP I74E10000250004).
page 2261

Communauté de montagne Walser - Haute Vallée du Lys. Acte n° 1 du 12 juin 2012,

portant expropriation des biens immeubles utilisés pour la réalisation d'une fosse pour le stockage et la maturation du fumier, dans la commune d'ISSIME - CUP H37J10000020006.
page 2263

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de FONTAINEMORE.

Liste d'aptitude finale du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un collaborateur technique - catégorie C - position C2, à affecter à l'aire technique.
page 2266

Comunità Montana Evançon.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, riservato alle persone disabili di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68, per l'assunzione in ruolo di n. 1 Aiuto Collaboratore, categoria C, posizione economica C1 del comparto unico regionale a tempo parziale ed indeterminato a 24 ore settimanali.

pag. 2266

Communauté de Montagne Evançon.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, réservé aux personnes handicapées visées à l'art. 1^{er} de la loi n° 68 du 12 mars 1999, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps partiel (24 heures hebdomadaires), d'un aide collaborateur (catégorie C, position C1 du statut unique régional).

page 2266